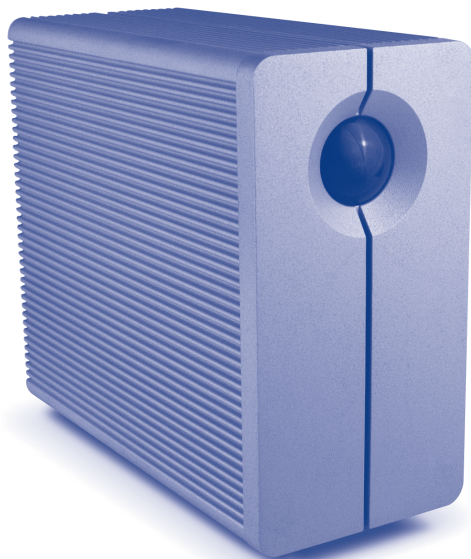




# 2big triple

FireWire 800 | FireWire 400 | Hi-Speed USB 2.0



**Quick Install Guide**

# Box Content

LaCie 2big Triple with two swappable disks

FireWire 400 cable

FireWire 800 cable

USB 2.0 cable

External power supply

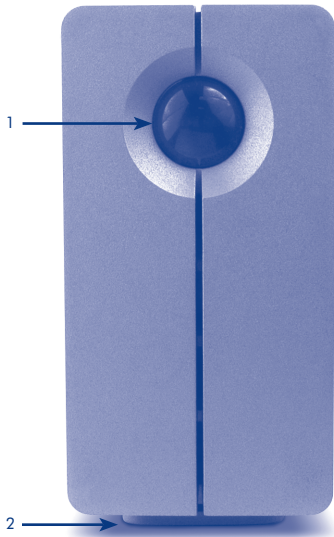
Removable stand (for upright position)

LaCie Storage Utilities CD-ROM (with detailed user manual)

CD-ROM including EMC® Retrospect Express backup software & LaCie Shortcut Button software

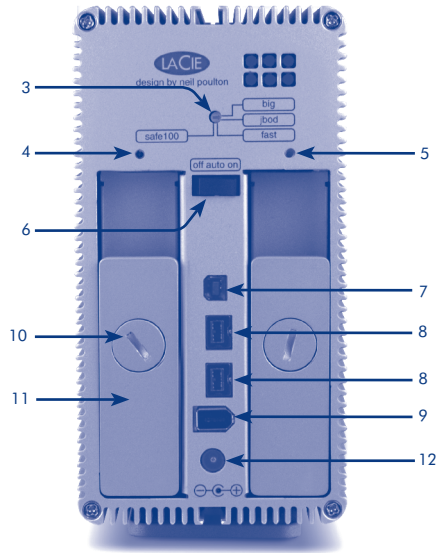


Protect your investment – register for free technical support: [www.lacie.com/register](http://www.lacie.com/register)



## Front View

- 1. Front LED and LaCie Shortcut Button
- 2. Removable stand (for upright position)



## Rear View

- 3. RAID selection switch
- 4. Left drive status LED
- 5. Right drive status LED
- 6. off/auto/on power switch
- 7. USB 2.0 port
- 8. FireWire 800 port
- 9. FireWire 400 port
- 10. Disk lock
- 11. Disk tray handle
- 12. Power input connection



3. Turn on the 2big by moving the power switch on the back to the **ON** position. Or use the AUTO position to power the 2big off and on with your computer.
4. The LaCie 2big with Triple Interface comes with two 3.5" SATA II hard disks installed. The disks are formatted in HFS+, so Windows users will need to reformat the disks before using the 2big. Please see the detailed User Manual on the LaCie Storage Utilities CD-ROM for information on formatting hard disks.

The disks are configured in FAST mode (RAID 0). If you would like to change the RAID mode, see Changing the RAID Mode on the next page.

5. **Install LaCie Shortcut Button software from the Shortcut Button CD-ROM to enable the feature.**

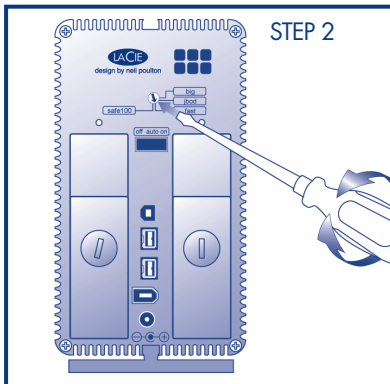
# Changing the RAID Configuration

**CAUTION!** Changing configuration modes destroys data stored on the 2big.  
Back up data before following these steps.

**CAUTION!** Disks must be inserted correctly in the 2big before configuration can be changed.

**NOTE:** See the User Manual for information on RAID modes.

1. Unmount or safely remove the 2big volumes from your computer and turn off the 2big.
2. Insert a small, flat-blade screwdriver into the groove on the rotary switch and turn the screwdriver to the left or right to select a different mode.
3. Turn on the 2big.
4. Reformat the disks. Please refer to the user manual on the LaCie Storage Utilities CD-ROM.



## Configuration

1. Branchez le bloc d'alimentation sur une prise secteur et le cordon d'alimentation sur le 2big.
2. Décidez quel câble d'interface utiliser (FireWire 800, FireWire 400 ou USB 2.0) et branchez-le sur votre ordinateur et sur le 2big.  
*REMARQUE : ne branchez pas plus d'un câble d'interface sur votre ordinateur et sur le 2big.*
3. Mettez le 2big sous tension en plaçant l'interrupteur situé au dos en position **ON** (MARCHE). Vous pouvez également mettre le 2big en position **AUTO** pour l'allumer et l'éteindre en même temps que votre ordinateur.
4. Le LaCie 2big Triple est fourni avec deux disques durs SATA II 3,5" intégrés. Ces disques durs étant formatés en HFS+, les utilisateurs Windows doivent les reformater avant d'utiliser le 2big. Pour plus d'informations sur le formatage des disques durs, reportez-vous au manuel d'utilisation détaillé figurant sur le CD LaCie Storage Utilities. Les disques sont configurés en mode FAST (RAID 0). Si vous souhaitez changer de mode RAID, reportez-vous à la section Modification de la configuration RAID sur la page suivante.
5. **Installez le logiciel LaCie Shortcut Button à partir du CD Shortcut Button pour activer la fonction de bouton de raccourci.**

## Modification de la configuration RAID

*ATTENTION ! Le changement de mode de configuration entraînera la perte des données stockées sur le 2big. Enregistrez vos données avant de poursuivre.*

*ATTENTION ! Les disques doivent être correctement insérés dans le 2big avant toute modification de la configuration.*

*REMARQUE : pour toute information sur les modes RAID, reportez-vous au manuel d'utilisation.*

1. Démontez ou retirez soigneusement les volumes 2big de votre ordinateur et éteignez le 2big.
2. Insérez un petit tournevis à lame plate dans l'encoche située sur l'interrupteur rotatif et tournez-le vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner un autre mode.
3. Allumez le 2big.
4. Reformatez les disques. Pour plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation figurant sur le CD-ROM LaCie Storage Utilities.

## IT Installazione

1. Collegare l'alimentatore alla presa CA a muro, quindi collegare il cavo di alimentazione all'unità LaCie 2big.
  2. Scegliere il cavo di interfaccia da utilizzare (FireWire 800, FireWire 400 o USB 2.0) e collegarlo al computer e all'unità LaCie 2big.  
*NOTA: non collegare contemporaneamente più cavi di interfaccia al computer e all'unità LaCie 2big.*
  3. Accendere l'unità LaCie 2big spostando l'interruttore di accensione in posizione **ON**. Oppure, spostarlo in posizione **AUTO** per fare in modo che l'unità LaCie 2big si accenda e si spenga con il computer.
  4. L'unità LaCie 2big Triple viene fornita con due unità disco SATA da 3,5" pre-installate. Questi dischi sono preformattati come volumi HFS+. Quindi, gli utenti Windows dovranno riformattarli prima di usare l'unità LaCie 2big. Per informazioni su come formattare i dischi, consultare la Guida per l'utente riportata sul CD-ROM delle utility di storage LaCie. I dischi sono configurati in modalità FAST (RAID 0). Per informazioni su come modificare la modalità RAID, vedere la sezione Modifica della modalità RAID alla pagina successiva.
- 5. Installare il software LaCie Shortcut Button dal CD-ROM per abilitare la funzionalità.**

## Modifica della configurazione RAID

*ATTENZIONE! La modifica della configurazione provoca la cancellazione dei dati contenuti nel sistema LaCie 2big. Quindi, è sempre consigliabile effettuare il backup dei dati prima di eseguire questa operazione.*

*ATTENZIONE! Prima di modificare la configurazione, verificare di aver inserito correttamente i dischi nell'unità LaCie 2big.*

*NOTA: per informazioni sulle modalità RAID, vedere la Guida per l'utente.*

1. Smontare o rimuovere in sicurezza i volumi 2big dal computer e spegnere l'unità 2big.
2. Inserire un piccolo cacciavite piatto nella scanalatura sull'interruttore girevole e ruotare il cacciavite verso destra o sinistra per selezionare la modalità desiderata.
3. Accendere l'unità LaCie 2big.
4. Riformattare i dischi. Consultare la guida per l'utente sul CD-ROM LaCie Storage Utilities (Utility di storage LaCie).



## **DE** Setup (Konfiguration)

1. Schließen Sie das Netzteil an eine Stromsteckdose und das Stromkabel an 2big an.
2. Entscheiden Sie sich für eines der Schnittstellenkabel (FireWire 800, FireWire 400 oder USB 2.0) und verbinden Sie es mit Ihrem Computer und mit 2big.  
*HINWEIS: Schließen Sie nicht mehrere Schnittstellenkabel an Ihren Computer und 2big an.*
3. Schalten Sie 2big ein, indem Sie den Netzschalter an der Rückseite auf die EIN-Position (**ON**) stellen. Alternativ können Sie die **AUTO**-Position einstellen, um 2big automatisch zusammen mit dem Computer ein- und auszuschalten.
4. LaCie 2big Triple ist mit zwei 3,5-Zoll-SATA-II-Festplatten ausgestattet. Die Festplatten sind als HFS+ formatiert; Windows-Nutzer müssen die Festplatten vor dem Einsatz von 2big umformatieren. Lesen Sie bitte das ausführliche Benutzerhandbuch auf der CD-ROM mit den LaCie Speicherprogrammen, um weitere Informationen zur Formatierung von Festplatten zu erhalten.  
Die Festplatten sind im FAST-Modus (RAID 0) konfiguriert. Wenn Sie den RAID-Modus ändern möchten, lesen Sie bitte die Informationen über das Ändern des RAID-Modus auf der nächsten Seite.
5. **Installieren Sie von der Shortcut-Button-CD-ROM die Software für den LaCie Shortcut Button, um die Funktion zu aktivieren.**

## **Ändern der RAID-Konfiguration**

*VORSICHT!* Beim Ändern des Konfigurationsmodus werden die auf 2big gespeicherten Daten gelöscht. Erstellen Sie eine Datensicherungskopie, bevor Sie diese Schritte ausführen.

*VORSICHT!* Die Konfiguration kann nur geändert werden, wenn die Laufwerke korrekt in 2big eingeschoben sind.

*HINWEIS:* Weitere Informationen über RAID-Modi finden Sie im Benutzerhandbuch.

1. Melden Sie die LaCie 2big-Volumen beim System ab („Hardware sicher entfernen“) und schalten Sie 2big aus.
2. Stecken Sie einen kleinen Schlitzschraubendreher in die Vertiefung des Drehschalters und drehen Sie nach links oder rechts, um einen anderen Modus auszuwählen.
3. Schalten Sie 2big ein.
4. Formatieren Sie die Festplatten neu. Eine Anleitung finden Sie im Benutzerhandbuch auf der CD-ROM mit den LaCie-Speicherprogrammen.

## ES Instalación

1. Enchufe la fuente de alimentación a una toma de corriente y el cable de alimentación a la unidad 2big.
2. Decida qué cable de interfaz va a utilizar (FireWire 800, FireWire 400 o USB 2.0) y conéctelo al ordenador y a la unidad 2big.

*NOTA: No conecte más de un cable de interfaz al ordenador y a la unidad 2big.*

3. Encienda la unidad 2big moviendo el interruptor de alimentación ubicado en la parte posterior a la posición **ON**. O bien utilice la posición **AUTO** para encender y apagar la unidad 2big con el ordenador.
4. La unidad LaCie 2big Triple se suministra con dos discos duros SATA II de 3,5" que están formateados en HFS+, por lo que los usuarios de Windows no tendrán que volver a formatearlos para utilizar la unidad 2big. Para información más detallada sobre el formateo de los discos duros, consulte el Manual de Usuario del CD-ROM de Utilidades de Almacenamiento de LaCie.

Los discos están configurados en modo FAST (RAID 0). Si quiere cambiar el modo RAID, consulte Cómo cambiar la configuración RAID a continuación.

5. **Instale el software LaCie Shortcut Button desde el CD-ROM Shortcut Button para activar la característica.**

## Cómo cambiar la configuración RAID

*¡PRECAUCIÓN! El cambio de los modos de configuración destruye los datos almacenados en la unidad 2big. Haga copia de seguridad de los datos antes de seguir estos pasos.*

*¡PRECAUCIÓN! Los discos deben introducirse correctamente en la unidad 2big para poder cambiar la configuración.*

*NOTA: Consulte el Manual de Usuario para ver información sobre los modos de RAID.*

1. Desmonte o quite con seguridad los volúmenes de la unidad 2big del ordenador y apáguela.
2. Introduzca un destornillador pequeño de punta plana en la ranura del interruptor giratorio y gírelo hacia la izquierda o la derecha para seleccionar un modo diferente.
3. Encienda la unidad 2big.
4. Vuelva a formatear los discos. Consulte el Manual de Usuario en el CD-ROM de Utilidades de Almacenamiento de LaCie.

## NL Setup

1. Sluit de voeding aan op een stopcontact en verbind het netsnoer met de 2big.
2. Bepaal welke interfacekabel u wilt gebruiken (FireWire 800, FireWire 400 of USB 2.0) en sluit de kabel aan op uw computer en op de 2big.  
*OPMERKING: niet meer dan één enkele interfacekabel aansluiten op uw computer en de 2big.*
3. Zet de 2big aan door de stroomschakelaar aan de achterzijde in de **AAN**-stand te zetten. Of maak gebruik van de **AUTO**-stand om de 2big met uw computer uit en aan te zetten.
4. De LaCie 2big Triple wordt geleverd met twee vaste 3,5" SATA II-schijven geïnstalleerd. De schijven zijn in HFS+ geformatteerd, dus Windows-gebruikers moeten de schijven herformatteren voordat ze de 2big kunnen gebruiken. Raadpleeg de gebruikershandleiding op de cd-rom LaCie Storage Utilities voor meer informatie over het formatteren van vaste schijven.  
De schijven zijn geconfigureerd in FAST-modus (RAID 0). Raadpleeg "De RAID-modus veranderen" op de volgende pagina indien u de RAID-modus wilt wijzigen.
5. **Installeer de LaCie Shortcut Button-software vanaf de Shortcut Button-cd om deze functie te activeren.**

## De RAID-configuratie wijzigen

*LET OP! Wanneer u de configuratiemodi wijzigt, worden alle gegevens vernietigd die op de 2big zijn opgeslagen. Maak een back-up van uw gegevens voordat u deze stappen uitvoert. LET OP! De schijven moeten correct in de 2big worden geplaatst voordat u de configuratie kunt wijzigen.*

- OPMERKING: raadpleeg de gebruikershandleiding voor nadere informatie over RAID-modi.*
1. Deactiveer of verwijder de 2big-volumes op een veilige manier van de computer en schakel de 2big uit.
  2. Steek een kleine platte schroevendraaier in de gleuf op de draaischakelaar en draai de schroevendraaier naar links of rechts in een andere modus.
  3. Zet de 2big aan.
  4. Herformateer de schijven. Raadpleeg de gebruikershandleiding op uw LaCie-cd-rom met opslaghulpprogramma's.

## Instalação

1. Ligue o transformador a uma tomada CA e, em seguida, ligue o cabo de alimentação ao sistema 2big.
2. Decida qual o cabo de interface que utilizará (FireWire 800, FireWire 400 ou USB 2.0) e ligue-o ao seu computador e ao 2big.  
*NOTA: Não ligue mais do que um cabo de interface ao seu computador e ao 2big.*
3. Ligue o sistema 2big deslocando o interruptor de alimentação localizado no painel posterior para a posição **ON**. Em alternativa, utilize a posição **AUTO** para desligar e ligar o 2big ao seu computador.
4. O LaCie 2big Triple inclui dois discos rígidos SATA II de 3,5 pol. instalados. Os discos estão formatados em HFS+, pelo que os utilizadores do Windows terão de reformatar os discos antes de utilizar o sistema 2big. Consulte o Manual do Utilizador no CD-ROM LaCie Storage Utilities para obter informações sobre a formatação de discos rígidos. Os discos são configurados no modo FAST (RAID 0). Se pretender alterar o modo RAID, consulte a secção Alterar o modo RAID, na página seguinte.
5. **Instale o software LaCie Shortcut Button a partir do CD-ROM Shortcut Button para activar a função.**

## Alterar a configuração RAID

*CUIDADO! A alteração dos modos de configuração irá destruir os dados armazenados no sistema 2big. Crie uma cópia de segurança dos dados antes de executar os passos a seguir indicados.*

*CUIDADO! Os discos têm que ser inseridos na posição correcta no sistema 2big para que a configuração possa ser alterada.*

*NOTA: Consulte o Manual do Utilizador para obter informações sobre os modos RAID.*

1. Desinstale ou remova em segurança os volumes 2big do computador e desligue o sistema 2big.
2. Introduza uma chave de fendas de lâmina achatada pequena na fenda do interruptor rotativo e rode-a para a esquerda, ou para a direita, para seleccionar um modo diferente.
3. Ligue o sistema 2big.
4. Reformate os discos. Consulte o manual do utilizador no CD-ROM LaCie Storage Utilities.

## SV Installation

1. Anslut strömförsörjningskabeln till ett växelströmsuttag och till 2big.
2. Avgör vilken gränssnittskabel som ska användas (FireWire 800, FireWire 400 eller USB 2.0) och koppla den till datorn och till 2big.  
*OBSERVERA! Anslut inte mer än en gränssnittskabel mellan datorn och 2big.*
3. Starta 2big genom att ställa in strömbrytarknappen på baksidan på läget **ON**. Strömbrytarknappen kan även ställas i läget **AUTO**, så slås 2big på och av samtidigt som datorn.
4. LaCie 2big Triple levereras med två stycken förinstallerade 3.5" SATA II-hårddiskar. Hårddiskarna har formaterats i HFS+ så Windows-användare måste formatera om dem innan 2big kan användas. Mer information om hur hårddiskarna formateras om finns i den detaljerade användarhandboken på LaCie Storage Utilities CD-ROM. Hårddiskarna har konfigurerats i läget FAST mode (RAID 0). Läs avsnittet om att ändra RAID-läge på nästa sida om du vill ändra det.
5. **Installera programvaran LaCie Shortcut Button från Shortcut Button CD-ROM för att aktivera genvägsfunktionen.**

## Ändra RAID-konfigurationen

*VAR FÖRSIKTIG! Byte av konfigurationsläge förstör data som har sparats på 2big.*

*Säkerhetskopiera alla data innan nedanstående steg utförs.*

*VAR FÖRSIKTIG! Enheterna måste vara korrekt insatta i 2big innan konfigurationen kan ändras.*

*OBSERVERA! Information om RAID-lägen finns i användarhandboken.*

1. Ta bort 2big-volymererna på ett säkert sätt från datorn och stäng av 2big.
2. Sätt in en liten platt skruvmejsel i spåret på vridomkopplaren och vrid skruvmejseln åt vänster eller höger för att välja ett annat läge.
3. Starta 2big.
4. Formatera om diskarna. Läs om detta i bruksansvisningen på cd-romskivan LaCie Storage Utilities.

## DA Installation

1. Sæt strømforsyningens stik i en stikkontakt, og forbind strømkablet til 2big.
2. Vælg, hvilket interfacekabel, du ønsker at bruge (FireWire 800, FireWire 400 eller USB 2.0), og slut det til computeren og 2big.  
*BEMÆRK: Slut ikke mere end ét interfacekabel til computeren og 2big.*
3. Tænd for 2big ved at dreje kontakten på bagsiden til positionen **ON** (til). Du kan også bruge positionen **AUTO** til at tænde og slukke for 2big fra computeren.
4. LaCie 2big Triple leveres med to 3.5" SATA II-harddiske installeret. Diskene er formateret i HFS+, så Windows-brugere skal omformatere dem, før 2big tages i brug. Se den detaljerede brugervejledning på LaCie Storage Utilities CD-ROM'en for at få oplysninger om formatering af harddiske.  
Diskene er konfigureret i FAST-tilstand (RAID 0). Hvis du ønsker at ændre RAID-tilstanden skal du se Ændring af RAID-tilstand på næste side.
5. **Installer LaCie Shortcut Button-softwaren fra Shortcut Button CD-ROM'en for at aktivere funktionen.**

## Ændring af RAID-konfigurationen

*FORSIGTIG! Ændring af konfigurationstilstande beskadiger de data, der er gemt på 2big.*

*Tag en sikkerhedskopi, før følgende gennemføres:*

*FORSIGTIG! Diskene skal sættes korrekt i 2big-enheden, før konfigurationen kan ændres.*

*BEMÆRK: Brugervejledningen indeholder yderligere oplysninger om RAID-tilstande.*

1. Demonter 2big-volumenerne eller fjern dem sikkert fra din computer og sluk for 2big.
2. Isæt en lille fladbladet skruetrækker i rillen på drejefafbryderen og drej skruetrækkeren mod venstre eller højre for at vælge en anden modus.
3. Tænd for 2big.
4. Reformater diskene. Se venligst brugervejledningen på CD-ROMMEN LaCie Storage Utilities (Lagringsenheder).

## FI Asennus

1. Kytke virtalähde sähköpistorasiaan ja kytke virtajohto 2bigiin.
2. Valitse liitäntäkaapeli (FireWire 800, FireWire 400 tai USB 2.0) ja kytke se tietokoneeseen ja 2bigiin.  
*HUOM. Kytke tietokoneen ja 2bigin välille vain yksi liitäntäkaapeli.*
3. Kytke 2bigiin virta asettamalla takana oleva virtakytkin **ON**-asentoon. Jos virtakytkin on **AUTO**-asennossa, virta voidaan kytkeä ja katkaista tietokoneella.
4. LaCie 2big Tripleen on asennettu kaksi 3,5" SATA II -kiintolevyä. Levyt on alustettu HFS+ -taltioiksi, joten ne on alustettava uudelleen, ennen kuin 2bigiä voidaan käyttää Windowsin kanssa. Lisätietoja kiintolevyjen alustamisesta on yksityiskohtaisessa käyttöoppaassa (LaCie Storage Utilities CD-ROMilla).  
Kiintolevyt on määritetty FAST-tilaan (RAID 0 -taso). Jos haluat vaihtaa RAID-tasoa, katso seuraava kohta RAID-tason muuttaminen.
5. **Ota toiminto käyttöön asentamalla Shortcut Button CD-ROMilla oleva LaCie Shortcut Button Software.**

### RAID-tason muuttaminen

*VAROITUS! Tason muuttaminen tuhoaa kaikki 2bigiin tallennetut tiedot. Varmuuskopioi tiedot ennen seuraavia vaiheita.*

*VAROITUS! Kiintolevyjen on oltava kunnolla paikoillaan 2bigissä ennen kuin tasoa voidaan muuttaa.*

*HUOM. Lisätietoja RAID-tasoista on käyttöoppaassa.*

1. Poista 2big-asemat turvallisesti tietokoneesta ja katkaise 2bigin virta.
2. Työnnä pieni, tasapäinen ruuvitaltta kiertokytkimen uraan ja valitse taso kääntämällä ruuvitaltta vasemmalle tai oikealle.
3. Kytke 2bigiin virta.
4. Alusta levyt uudelleen. Lisätietoja on käyttöoppaassa (LaCie Storage Utilities CD-ROMilla).

## PL Instalacja

1. Podłącz zasilacz do gniazdka sieciowego i kabel zasilający do macierzy 2big.
2. Zdecyduj, z którego kabla interfejsu będziesz korzystać (FireWire 800, FireWire 400 lub USB 2.0), i podłącz go do komputera i do macierzy 2big.  
*UWAGA: Nie podłączaj więcej niż jednego kabla interfejsu do komputera i do macierzy 2big.*
3. Włącz macierz 2big, przestawiając przełącznik zasilania z tyłu obudowy w pozycję **ON** (Wł.). Możesz również użyć pozycji **AUTO**, aby włączać i wyłączać macierz 2big razem z komputerem.
4. Macierz LaCie 2big Triple posiada dwa 3,5-calowe dyski twarde SATA II. Dyski są sformatowane w systemie plików HFS+, więc użytkownicy systemu Windows muszą przed korzystaniem z macierzy 2big sformatować dyski twarde. Szczegółowe informacje na temat formatowania dysków twardech podano w podręczniku użytkownika, umieszczonym na płycie CD LaCie Storage Utilities.  
Dyski są skonfigurowane do pracy w trybie FAST (RAID 0). Jeśli chcesz zmienić tryb RAID, patrz rozdział: „Zmiana trybu RAID”, na następnej stronie.
5. **Aby włączyć tę funkcję, zainstaluj oprogramowanie LaCie Shortcut Button z płyty CD Shortcut Button.**

## Zmiana konfiguracji RAID

*PRZESTROGA! Zmiana konfiguracji spowoduje zniszczenie danych przechowywanych w macierzy 2big.*

*Przed wykonaniem poniższych czynności należy sporządzić kopię zapasową danych.*

*PRZESTROGA! Aby można było zmienić konfigurację, dyski muszą być prawidłowo umieszczone w obudowie 2big.*

*UWAGA: Informacje na temat trybów RAID podano w podręczniku użytkownika.*

1. Odmontuj lub bezpiecznie usuń wolumen 2big z komputera, a następnie je wyłącz.
2. Włóż mały, płaski śrubokręt w rowek na przełączniku obrotowym i przekręć śrubokręt w lewo lub w prawo, aby wybrać inny tryb.
3. Włącz wolumen 2big.
4. Ponownie sformatuj dyski. Więcej informacji można znaleźć w podręczniku użytkownika na płycie CD LaCie Storage Utilities.



1. Подключите источник питания к розетке, а шнур питания — к системе 2big.
2. Выберите кабель интерфейса (FireWire 800, FireWire 400 или USB 2.0) и подключите его к компьютеру и системе 2big.  
*ПРИМЕЧАНИЕ. Не подключайте одновременно более двух кабелей интерфейса.*
3. Для того чтобы включить систему 2big, переведите переключатель на задней панели в положение **ON**. Также можно установить переключатель в положение **AUTO** — в этом случае система 2big будет включаться и выключаться вместе с компьютером.
4. Система LaCie 2big Triple поставляется с двумя 3,5-дюймовыми жесткими дисками SATA II, отформатированными в файловой системе HFS+. Пользователям Windows перед работой с системой 2big потребуется отформатировать их повторно. Сведения о форматировании см. в руководстве пользователя на компакт-диске с утилитами для жестких дисков LaCie. Жесткие диски настроены для работы в режиме быстрого обмена данными FAST (RAID 0). Сведения об изменении режима RAID см. на следующей странице в разделе «Изменение режима RAID».
5. **Для того чтобы можно было использовать функцию кнопки быстрого запуска, установите программу LaCie Shortcut Button с соответствующего компакт-диска.**

## Изменение конфигурации RAID

*ВНИМАНИЕ!* При изменении режима конфигурации данные, хранящиеся в системе 2big, будут уничтожены. Перед выполнением следующих действий сделайте резервные копии данных.  
*ВНИМАНИЕ!* Перед изменением конфигурации правильно вставьте жесткие диски в систему 2big.

*ПРИМЕЧАНИЕ.* Сведения о режимах RAID см. в руководстве пользователя.

1. Отключите тома привода 2big или выполните их безопасное извлечение, затем выключите привод.
2. Для того чтобы выбрать режим, вставьте небольшую отвертку с плоским лезвием в паз на поворотном переключателе и поверните ее влево или вправо.
3. Включите привод 2big.
4. Переформатируйте диски. Сведения о форматировании см. в руководстве пользователя на компакт-диске с утилитами для приводов LaCie.

## EL Εγκατάσταση

1. Συνδέστε το τροφοδοτικό σε μια παροχή τάσης δικτύου και συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στο 2big.
2. Αποφασίστε ποιο καλώδιο διασύνδεσης θα χρησιμοποιήσετε (FireWire 800, FireWire 400 ή USB 2.0) και συνδέστε το στον υπολογιστή και στο 2big.  
*ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην συνδέετε περισσότερα από ένα καλώδια διασύνδεσης στον υπολογιστή και στο 2big.*
3. Ενεργοποιήστε το 2big θέτοντας το διακόπτη τροφοδοσίας στο πίσω μέρος στη θέση **ON**. 'Η χρησιμοποιήστε τη θέση **AUTO** έτσι ώστε το 2big να απενεργοποιείται και να ενεργοποιείται μαζί με τον υπολογιστή.
4. Το LaCie 2big Triple παραδίδεται με δύο εγκατεστημένους σκληρούς δίσκους 3.5" SATA II. Οι δίσκοι είναι μορφοποιημένοι ως HFS+, συνεπώς οι χρήστες των Windows θα πρέπει να επαναμορφοποιήσουν τους δίσκους προτού χρησιμοποιήσουν το 2big. Παρακαλούμε ανατρέξτε στο λεπτομερές Εγχειρίδιο Χρήσης στο CD-ROM βοηθητικών προγραμμάτων (Utilities) της LaCie για πληροφορίες σχετικά με τη μορφοποίηση των σκληρών δίσκων. Οι δίσκοι είναι διαμορφωμένοι σε τρόπο FAST (RAID 0). Εάν επιθυμείτε να αλλάξετε τον τρόπο RAID, βλ. 'Αλλαγή της διαμόρφωσης RAID' παρακάτω.
5. **Εγκαταστήστε το λογισμικό κουμπιού συντόμευσης LaCie Shortcut Button από το CD-ROM του Shortcut Button για να ενεργοποιήσετε το χαρακτηριστικό.**

## Αλλαγή της διαμόρφωσης RAID

*ΠΡΟΣΟΧΗ! Η αλλαγή των τρόπων διαμόρφωσης καταστρέφει τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στο 2big. Δημιουργήστε εφεδρικά αντίγραφα πριν προχωρήσετε σε αυτά τα βήματα.*

*ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δίσκοι πρέπει να εισαχθούν σωστά στο 2big για να είναι δυνατή η αλλαγή της διαμόρφωσης.*

*ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο χρήσης για πληροφορίες σχετικά με τους τρόπους RAID.*

1. Αφαιρέστε με ασφάλεια τις μονάδες 2big από τον υπολογιστή σας και απενεργοποιήστε το 2big.
2. Εισάγετε ένα μικρό κατασβίδι με επίπεδη κεφαλή στη σχισμή του περιστροφικού διακόπτη και στρέψτε το κατασβίδι προς τα αριστερά ή δεξιά για να επιλέξετε έναν διαφορετικό τρόπο διαμόρφωσης.
3. Ενεργοποιήστε το 2big.
4. Επαναμορφοποιήστε τους δίσκους. Παρακαλούμε ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης στο LaCie Storage Utilities CD-ROM.

## JP セットアップ

1. 電源を AC コンセントに差し込み、電源ケーブルを 2big に接続します。
2. FireWire 800、FireWire 400 または USB 2 のいずれかのインタフェース ケーブルを選択し、コンピュータおよび2big に接続します。  
注記: コンピュータと 2big に複数のインタフェース ケーブルを接続しないでください。
3. 背面の電源スイッチを ON の位置にして、2big にスイッチを入れます。コンピュータで 2big の電源をオン、オフに切り替えるには、AUTO の位置を使います。
4. LaCie 2big Triple には、2 台のインストール済み 3.5" SATA II ハード ディスクが付属しています。ディスクは HFS+ でフォーマット済みですので、Windows をお使いの場合は、2big を使用する前にディスクを再フォーマットする必要があります。ハード ディスクのフォーマットに関する情報は、LaCie Storage Utilities CD-ROM にある詳しいユーザー マニュアルを参照してください。  
ディスクは FAST モード (RAID 0) で構成されています。RAID モードを変更する場合は、次のページの「RAID モードを変更する」を参照してください。
5. **Shortcut Button CD-ROM から LaCie Shortcut Button ソフトウェアをインストールして、同機能を有効にします。**

## RAID 構成を変更する

注意! 構成モードを変更すると、2big に保存されたデータが破壊されます。次の手順に従う前に、まずバックアップを取ってください。

注意! 構成を変更する前に、ディスクを正しく 2big に挿入する必要があります。

注記: RAID モードの詳細については、ユーザー マニュアルを参照してください。

1. コンピュータから 2big のボリュームのマウントを解除、または安全に削除し、2big の電源を切ります。
2. ロータリースイッチの溝に小さなマイナスドライバを挿入し、ドライバのハンドルを左または右に締め、異なるモードを選択します。
3. 2big の電源を入れます。
4. ディスクを再フォーマットします。Lacie Storage Utilities CD-ROM に収録されているユーザー マニュアルをご覧ください。

## ZH 安装

1. 将电源插入交流电源插座，并将电源电缆连接到 2big。
2. 确定要使用的接口电缆（FireWire 800、FireWire 400 或 USB 2.0），并将其一端连接到计算机，另一端连接到 2big。  
注意：切勿将多个接口电缆连接到计算机和 2big。
3. 将 2big 背面的电源开关切换到“打开”位置，打开 2big。或者使用“自动”位置通过计算机打开和关闭 2big。
4. LaCie 2big Triple 随附安装两个 3.5" SATA II 硬盘。磁盘已格式化为 HFS+ 格式因此，Windows 用户在使用 2big 之前需要重新格式化磁盘。有关格式化硬盘的详细信息，请参见 LaCie Storage Utilities CD-ROM 上的《用户手册》。  
磁盘已配置为 FAST 模式 (RAID 0)。如果您想更改 RAID 模式，请参见下页的“更改 RAID 模式”。
5. 从 Shortcut Button 安装 LaCie Shortcut Button 软件以启用该功能。

### 更改 RAID 配置

**警告！** 更改配置模式会破坏存储在 2big 中的数据。执行这些步骤之前，请备份数据。

**警告！** 更改配置之前，必须将磁盘正确插入 2big。

**注意：** 有关 RAID 模式的信息，请参见《用户手册》。

1. 从计算机卸下或安全移除 2big 卷，并关闭 2big。
2. 将一个小号的一字口螺丝刀插入旋转开关上的凹槽，然后握住螺丝刀向左或向右旋转，选择不同的模式。
3. 打开 2big 电源。
4. 重新格式化为磁盘。请参见 LaCie Storage Utilities CD-ROM 上的《用户手册》。



## Setup 설치

1. 전원 공급 장치를 AC콘센트에 꽂고 전원 케이블을 2big에 연결합니다
2. 어떤 인터페이스 케이블을 사용할 지 정해지면(FireWire 800, FireWire400, 또는 USB 2.0) 케이블을 컴퓨터와 2big에 연결합니다.  
참조: 하나 이상의 인터페이스 케이블을 컴퓨터와 2big에 연결하지 마십시오.
3. 뒷면의 전원 스위치를 ON상태로 설정하여 2big을 켭니다. 또는AUTO상태에서 컴퓨터의 2big 전원을 조정합니다.
4. LaCie 2big Triple에는 두 개의 3.5' SATA II 하드 드라이브가 설치되어 제공됩니다. 디스크가 HFS+로 포맷되어 있으므로, Windows 사용자는 2big을 사용하기 전에 디스크를 다시 포맷해야 합니다. 하드 디스크 포맷에 대한 자세한 정보는 LaCie 스토리지 유틸리티 CD-ROM의 사용 설명서를 참조하시기 바랍니다. 디스크는 FAST모드(RAID 0)로 구성되어 있습니다. RAID 모드를 변경하려면, 다음페이지의 RAID 모드 변경하기(Changing the RAID Mode)를 참조하시기 바랍니다.
5. 해당 feature를 실행시키려면 단축버튼 CD-ROM에 있는 LaCie단축버튼 소프트웨어를 설치합니다.

## RAID 구성 변경하기(옵션)

주의! 구성 모드 변경은 LaCie 2big에 저장된 데이터를 손상시킵니다. 이 단계를 진행하기 전에 데이터를 백업하시기 바랍니다.

주의! 구성 모드가 변경되기 전에 디스크를 2big에 올바르게 삽입해야 합니다.

참조: RAID 모드 정보는 사용 설명서를 참조하시기 바랍니다.

1. 컴퓨터에서 2big 볼륨을 언마운트하거나 안전하게 제거하여 2big을 끕니다.
2. 소형 일자 드라이버를 로터리 스위치 홈에 꽂고 왼쪽이나 오른쪽으로 돌려서 다른 모드를 선택합니다.
3. 2big을 켜십시오.
4. 디스크를 다시 포맷하십시오. LaCie 스토리지 유틸리티 CD-Rom에 있는 사용 설명서를 참조하시기 바랍니다.

**TR**

## Kurulum

1. Güç kaynağını bir AC prizine, güç kablosunu da 2big'e takın.
2. Hangi arabirim kablosunu kullanacağınıza karar verin (FireWire 800, FireWire 400 veya USB 2.0) ve bu kabloyu bilgisayarınıza ve 2big'e bağlayın.  
*NOT: Bilgisayarınıza ve 2big'e birden fazla arabirim kablosu bağlamayın.*
3. Arka taraftaki güç düğmesini **ON** (açık) konumuna getirerek 2big'i açın. Ya da **AUTO** (otomatik) konumuna getirerek 2big'i bilgisayarınızdan açıp kapatın.
4. LaCie 2big Triple, iki adet 3.5" SATA II sabit disk yüklü olarak gelir. Diskler HFS+ formatında biçimlendirilmiştir; bu nedenle Windows kullanıcılarının 2big'i kullanmadan önce yeniden biçimlendirmeleri gerekir. Sabit disklerin biçimlendirilmesiyle ilgili bilgi almak için, lütfen LaCie Storage Utilities CD-ROM'undaki ayrıntılı Kullanım Kılavuzu'na bakın.  
Diskler FAST modunda (RAID 0) yapılandırılmıştır. RAID modunu değiştirmek isterseniz, bir sonraki sayfadaki RAID Yapılandırmasını Değiştirme bölümüne bakın.
5. **Özelliği etkinleştirmek için Shortcut Button CD-ROM'undan, LaCie Shortcut Button (Kısayol Düğmesi) yazılımını yükleyin.**

## RAID Yapılandırmasını Değiştirme

*DİKKAT! Yapılandırma modlarının değiştirilmesi 2big'de depolanan verileri yok eder. Bu adımları izlemeden önce verileri yedekleyin.*

*DİKKAT! Yapılandırmanın değiştirilebilmesi için disklerin 2big'e doğru takılmış olması gerekir.*

*NOT: RAID modları hakkında bilgi için Kullanım Kılavuzu'na bakın.*

1. 2big birimlerini devreden çıkarın veya bilgisayarınızdan güvenle kaldırın ve 2big'i kapatın.
2. Dönen anahtarın yuvasına düz uçlu bir tornavida yerleştirerek farklı bir mod seçmek üzere tornavidayı sağa veya sola çevirin.
3. 2big'i açın.
4. Diskleri yeniden biçimlendirin. Lütfen LaCie Storage Utilities CD-ROM'undaki kullanım kılavuzuna başvurun.

١. أدخل مصدر الطاقة في مأخذ تيار متردد، وقم بتوصيل كابل الطاقة بنظام 2big.
٢. حدد أي كابل توصيل ستستخدمه (800 FireWire أو 400 FireWire أو USB 2.0) وقم بتوصيله بالكمبيوتر وب 2big.
٣. ملاحظة: لا تقم بتوصيل أكثر من كابل توصيل واحد بالكمبيوتر و ب 2big.
٤. قم بتشغيل نظام 2big عن طريق تحريك مفتاح التشغيل الموجود في الجزء الخلفي على الوضع **ON (تشغيل)**. أو استخدم الوضع **AUTO (تلقائي)** لتشغيل وإيقاف تشغيل 2big باستخدام الكمبيوتر.
٥. يرد 2big Triple LaCie مع قرصين ثابتين SATA I 3.5" مثبتين. تمت تهيئة الأقراص بنظام ملفات HFS+، لذلك يتعين على مستخدم Windows إعادة تهيئة الأقراص باستخدام نظام 2big. الرجاء الرجوع إلى دليل المستخدم المفصل الموجود على القرص المضغوط لأدوات التخزين المساعدة LaCie Storage Utilities للحصول على معلومات عن تهيئة الأقراص الثابتة.
٦. يتم تكوين الأقراص في وضع (RAID 0) FAST. إذا أردت تغيير وضع RAID، راجع تغيير وضع RAID في الصفحة التالية.
٧. قم بتثبيت برنامج **LaCie Shortcut Button** من القرص المضغوط **Shortcut Button** لتمكين هذه الميزة.

## تغيير التكوين RAID

- تنبيه! يؤدي تغيير أوضاع التكوين إلى إتلاف البيانات المخزنة على نظام 2big. قم بعمل نسخة احتياطية من البيانات قبل اتباع هذه الخطوات.
- تنبيه! يجب إدخال الأقراص بشكل صحيح في 2big قبل التمكن من تغيير التكوين.
- ملاحظة: راجع دليل المستخدم للحصول على معلومات عن أوضاع RAID.
١. قم بإلغاء صغير أو إزالة وحدة التخزين 2big من جهاز الكمبيوتر الخاص بك وإيقاف تشغيل 2big.
  ٢. ضع مفكاً صغيراً مستوي الحافة في الفتحة الموجودة على المفتاح الدوار وأدر المفك ناحية الجهة اليسرى أو اليمنى لاختيار وضع مختلف.
  ٣. قم بتشغيل 2big.
- قم بإعادة تهيئة الأقراص. الرجاء مراجعة دليل المستخدم الموجود على القرص المضغوط الخاص بأدوات التخزين المساعدة LaCie Storage Utilities.

# Contact Us

## **LaCie USA**

22985 NW Evergreen Pkwy  
Hillsboro, OR 97124  
sales@lacie.com

## **LaCie France**

17, rue Ampère  
91349 Massy Cedex  
sales.fr@lacie.com

## **LaCie Asia (HK)**

25/F Winsan Tower  
98 Thomson Road  
Wanchai, Hong-Kong  
sales.asia@lacie.com

## **LaCie Asia (Singapore)**

Centennial Tower, Level 34  
3 Temasek Avenue  
Singapore 039190  
sales.asia@lacie.com

## **LaCie Australia**

458 Gardeners Rd.  
Alexandria, NSW 2015  
sales.au@lacie.com

## **LaCie Belgium**

Vorstaan 165/ Bld  
du Souverain 165  
1160 Brussels  
sales.benelux@lacie.com

## **LaCie Canada**

235 Dufferin St.  
Toronto, Ontario M6K 1Z5  
sales.ca@lacie.com

## **LaCie Germany**

Am Kesselhaus 5  
D-79576 Weil Am Rhein  
sales.de@lacie.com

## **LaCie Italy**

Centro Direzionale Edificio B4  
Via dei Missaglia 97  
20142 Milano  
sales.it@lacie.com

## **LaCie Japan K.K.**

Uruma Kowa Bldg. 6F  
8-11-37 Akasaka, Minato-ku  
Tokyo 107-0052  
sales.jp@lacie.com

## **LaCie Netherlands**

Postbus 134  
3480 DC Harmelen  
sales.benelux@lacie.com

## **LaCie Nordic**

(Sweden, Denmark, Norway, Finland)  
Sveavägen 90, 5tr  
113 59 Stockholm, Sweden  
sales.nordic@lacie.com

## **LaCie Spain**

C/ Núñez Morgado, 3, 5ª pl.  
28036 Madrid  
sales.es@lacie.com

## **LaCie Switzerland**

Dauidsbodenstrasse 15 A  
4004 Basel  
sales.ch@lacie.com

## **LaCie United Kingdom and Ireland**

LaCie LTD - Friendly House  
52-58 Tabernacle Street  
London, England EC2A 4NJ  
UK: sales.uk@lacie.com  
Ireland: sales.ie@lacie.com

## **LaCie Worldwide Export**

17, rue Ampère  
91349 Massy Cedex, France  
sales.intl@lacie.com  
support.intl@lacie.com

Visit [www.lacie.com](http://www.lacie.com) for more  
information on LaCie products.

